

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

MCM205/12



---

CS Příručka pro uživatele

---

EL Εγχειρίδιο χρήσης

---

FI Käyttöopas

---

HU Felhasználói kézikönyv

---

PL Instrukcja obsługi

---

PT Manual do utilizador

---

RU Руководство пользователя

---

SK Príručka užívateľa

---

**PHILIPS**

# Содержание

<b>1 Важно!</b>	2
Техника безопасности	2
Предупреждение	4
<b>2 Микросистема</b>	5
Введение	5
Комплект поставки	5
Обзор основного устройства	6
Обзор пульта ДУ	7
<b>3 Начало работы</b>	9
Подключение динамиков	9
Подключение к питанию	9
Установка батареек пульта ДУ	10
Установка часов	10
Включение	10
<b>4 Воспроизведение</b>	11
Воспроизведение с диска	11
Воспроизведение с устройства USB	11
Прослушивание внешнего устройства	12
<b>5 Параметры воспроизведения</b>	13
Повтор и воспроизведение в случайном порядке	13
Программирование дорожек	13
Отображение информации о воспроизведении	13
<b>6 Прослушивание радио</b>	14
Настройка на радиостанцию	14
Автоматическое программирование радиостанций	14
Программирование радиостанций вручную	14
Выбор предустановленной радиостанции	14
<b>7 Настройка звука</b>	15
Регулировка уровня громкости	15
Выбор предустановленного звукового эффекта	15
Усиление басов	15
Отключение звука	15
<b>8 Используйте все возможности микросистемы</b>	16
Установка таймера отключения	16
Установка времени включения будильника	16
Прослушивание через наушники	16
<b>9 Сведения об изделии</b>	17
Характеристики	17
Поддерживаемые форматы дисков MP3	18
Информация о воспроизводимости USB	18
Обслуживание	18
<b>10 Устранение неисправностей</b>	19

# 1 Важно!

## Техника безопасности

### Важные инструкции по безопасности

- ① Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- ② Сохраните данные инструкции.
- ③ Обратите внимание на все предупреждения.
- ④ Следуйте всем указаниям.
- ⑤ Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- ⑥ Очищайте устройство только сухой тканью.
- ⑦ Запрещается блокировать вентиляционные отверстия устройства. Устанавливайте устройство в соответствии инструкциями производителя.
- ⑧ Запрещается устанавливать устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- ⑨ Не наступайте на сетевой шнур и не заземляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте выхода из устройства.
- ⑩ Используйте только принадлежности/аксессуары, рекомендованные производителем.
- ⑪ Устанавливайте устройство только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, рекомендуемые производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения устройства.
- ⑫ Отключайте устройство от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.
- ⑬ При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях устройства, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- ⑭ Использование элементов питания. **ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения утечки электролита и избежания телесных повреждений, порчи имущества или повреждения устройства соблюдайте следующие правила.
  - Вставляйте батареи правильно, соблюдая полярность, указанную на устройстве (знаки + и -).
  - Не устанавливайте одновременно батареи разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
  - При длительном перерыве в использовании извлекайте элементы питания.
  - Запрещается подвергать батареи (аккумуляторный блок или встроенный аккумулятор) воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.



- 15 **Запрещается подвергать устройство воздействию воды.**
- 16 **Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).**
- 17 **Если для отключения устройства используется штекер адаптера питания, доступ к нему должен оставаться свободным.**



#### Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.
  - Запрещается смазывать детали устройства.
  - Запрещается устанавливать устройство на другие электрические устройства.
  - Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
  - Запрещается смотреть на лазерный луч внутри устройства.
  - Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнуру, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.
- Если шнур питания или ШТЕПСЕЛЬ ПРИБОРА используются для отключения устройства, доступ к ним должен оставаться свободным.



#### Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

## Правила безопасности при прослушивании

### Слушайте с умеренной громкостью.

- Прослушивание наушников на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивании в течение минуты, может привести к потере слуха у обычного

человека. Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с пониженным слухом.

- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости. Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите безопасную громкость устройства, и подождите адаптации к этому уровню.

### Для установки безопасного уровня громкости:

- Установите низкий уровень громкости.
- Медленно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфортным, без искажений.

### Разумная продолжительность прослушивания.

- Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.
- Старайтесь использовать аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы во время прослушивания.

### При использовании наушников соблюдайте следующие правила.

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не настраивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание. Не используйте наушники во время управления транспортными средствами, а также во время катания на велосипеде, скейтборде и т.п. Это может привести к транспортно-аварийной ситуации и во многих странах запрещено законом.

## Предупреждение

Внесение любых изменений, которые должным образом не разрешены Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.

 Be responsible  
Respect copyrights

Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не должно использоваться в таких целях.

Для записи и воспроизведения материалов может потребоваться разрешение. См. закон об авторском праве 1956 г и Закон об охране прав артистов-исполнителей с 1958 по 1972 г.

**Данное устройство имеет этикетку:**



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.



Данное изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/ЕС. Узнайте о правилах местного законодательства по отдельной утилизации электротехнических и электронных изделий.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС 2002/96/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

### Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), бумажная масса (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист). Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

## 2 Микросистема

Благодарим вас за выбор продукции Philips! Для получения всех преимуществ, предоставляемых Philips, зарегистрируйте продукт по адресу [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

### Введение

Данное устройство воспроизводит музыку с аудиодисков и внешних устройств, а также позволяет прослушивать радиостанции.

Данная система обеспечивает различные настройки многоканального звука, которые обогащают звук при помощи цифрового управления звуком (DSC) и динамического усиления НЧ (DBB).

Данное устройство поддерживает следующие медиаформаты:



#### Примечание

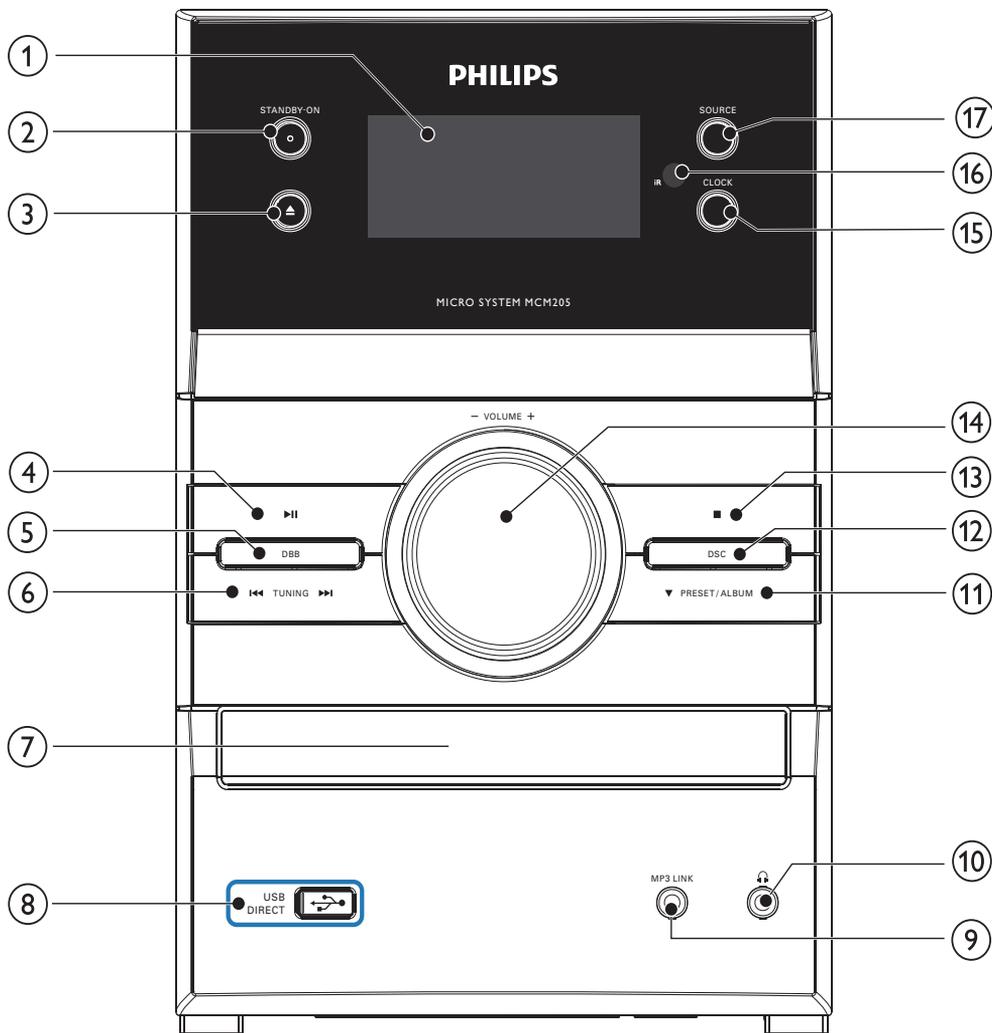
- Табличка с обозначениями расположена на задней панели устройства.

### Комплект поставки

Проверьте комплектацию упаковки:

- Основное устройство
- Адаптер электропитания
- 2 АС
- Пульт ДУ
- Соединительный кабель для MP3

## Обзор основного устройства

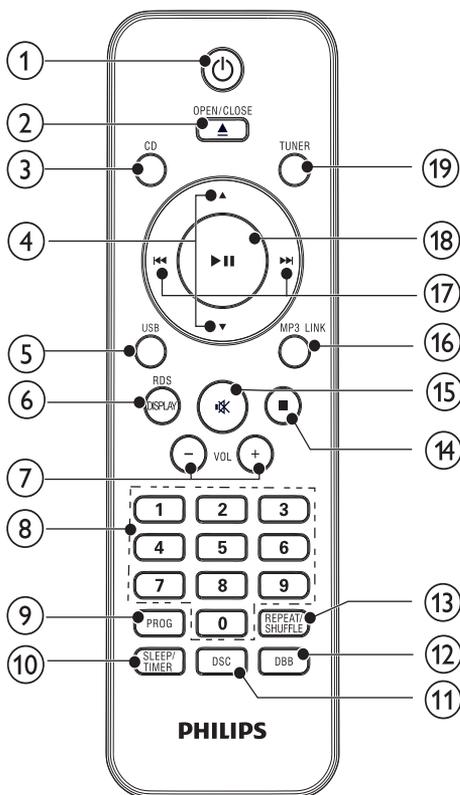


- ① Индикаторная панель
- Показывает текущее состояние.
- ② STANDBY-ON
- Включение устройства или переключение в режим ожидания.

- ③ ▲
- Открытие или закрытие отделения для диска.
- ④ ►||
- Запуск или приостановка воспроизведения.

- ⑤ **DBB**
  - Включение или выключение функции динамического усиления НЧ.
- ⑥ **TUNING ◀▶▶▶**
  - Переход к предыдущей/следующей дорожке.
  - Настройка на радиостанцию.
  - Поиск по дорожке.
- ⑦ **Отделение для диска**
- ⑧ **🔌**
  - Разъем USB
- ⑨ **MP3 LINK**
  - Разъем для внешнего аудиоустройства.
- ⑩ **🎧**
  - Гнездо наушников.
- ⑪ **PRESET/ALBUM▲▼**
  - Выбор предустановленной радиостанции.
  - Переход к предыдущему/следующему альбому.
- ⑫ **DSC**
  - Выбор предустановок звука.
- ⑬ **■**
  - Остановка воспроизведения.
  - Удаление программы.
- ⑭ **VOLUME+/-**
  - Регулировка громкости.
  - Настройка времени.
- ⑮ **CLOCK**
  - Установка часов.
  - Отображение часов.
- ⑯ **Датчик пульта ДУ**
- ⑰ **SOURCE**
  - Выбор источника.

## Обзор пульта ДУ



- ① **⏻**
  - Переключение в режим ожидания или в режим ожидания Eco Power.
- ② **OPEN/CLOSE**
  - Открытие или закрытие отделения для диска.
- ③ **CD**
  - Выбор воспроизведения с диска.
- ④ **▲▼**
  - Переход к предыдущему/следующему альбому.
  - Выбор предустановленной радиостанции.

- ⑤ **USB**
  - Выбор устройства USB в качестве источника.
- ⑥ **DISPLAY**
  - Выбор отображения информации во время воспроизведения.
- ⑦ **VOL +/-**
  - Регулировка громкости.
  - Настройка времени.
- ⑧ **Цифровая клавиатура 0-9**
  - Выбор предустановленной радиостанции.
  - Выбор дорожки непосредственно с диска.
- ⑨ **PROG**
  - Программирование радиостанций.
  - Программирование дорожек.
- ⑩ **SLEEP/TIMER**
  - Установка таймера отключения.
  - Установка времени включения будильника.
  - Установка или отключение будильника.
- ⑪ **DSC**
  - Выбор предустановок звука.
- ⑫ **DBB**
  - Включение или выключение функции динамического усиления НЧ.
- ⑬ **REPEAT/SHUFFLE**
  - Выбор режимов повторного воспроизведения.
  - Выбор режимов случайного воспроизведения.
- ⑭ **■**
  - Остановка воспроизведения.
  - Удаление программы.
- ⑮ **✳**
  - Отключение или возобновление звука.
- ⑯ **MP3 LINK**
  - Выбор внешнего аудиоустройства.
- ⑰ **⏮⏪⏩⏭**
  - Настройка на радиостанцию.
  - Переход к предыдущей/следующей дорожке.
  - Поиск по дорожке.
- ⑱ **▶||**
  - Запуск или приостановка воспроизведения.
- ⑲ **TUNER**
  - Выбор тюнера в качестве источника.

# 3 Начало работы



## Внимание

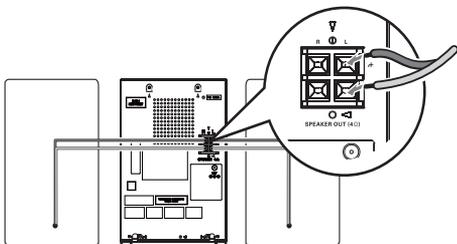
- Неправильное использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

Всегда последовательно следуйте инструкциям, приведенным в данной главе. При обращении в Philips вам потребуются назвать номер модели и серийный номер устройства. Серийный номер и номер модели указаны на нижней панели устройства. Впишите эти номера сюда:

Номер модели

Серийный номер

## Подключение динамиков



## Примечание

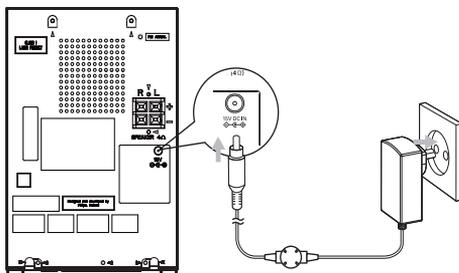
- Убедитесь, что цвета маркировки проводов и разъемов AC совпадают.

- 1 поднимите и удерживайте щиток разъема.
- 2 Вставьте защищенную часть провода до конца.

- Подключите провода правой AC к разъему "R", а левой — к разъему "L".
- Подключите провода красного/синего цвета к разъему с отметкой "+", а провода черного цвета — к разъему с отметкой "-".

- 3 Отпустите щиток разъема.

## Подключение к питанию



## Внимание

- Риск повреждения продукта! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства.
- Риск поражения электрическим током! При отключении шнура питания сети переменного тока извлекайте вилку из розетки электросети. Не тяните за шнур питания.
- Перед подключением шнура питания сети переменного тока, убедитесь, что все подключения закончены.

- 1 Подключите адаптер электропитания к
  - разъему DC IN на задней панели основного устройства
  - розетке электропитания.

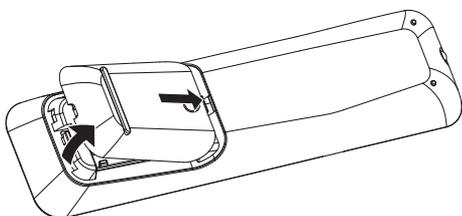
## Установка батареек пульта ДУ



### Внимание

- Взрывоопасно! Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур, прямым солнечным лучам или огню. Запрещается сжигать батарейки.
- Опасность уменьшения времени работы батареи! Не устанавливайте батареи различных типов и торговых марок.
- Риск повреждения продукта! Если пульт ДУ не используется в течение долгого времени, извлеките батареи.

- 1 Откройте крышку батарейного отсека.
- 2 Вставьте 2 батарейки типа UM-4 AAA, соблюдая указанную полярность (+/-).
- 3 Закройте крышку батарейного отсека.



## Установка часов

- 1 Для входа в режим установки часов нажмите и удерживайте **CLOCK** на основном устройстве в режиме ожидания.
  - ↳ Отобразится надпись [SET CLOCK] (установка часов). Затем отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению часов.



### Примечание

- В режиме ожидания Eco Power нажмите кнопку **CLOCK**, чтобы открыть часы, затем нажмите и удерживайте кнопку **CLOCK**, чтобы открыть настройку времени.

- 2 На основном устройстве нажимайте **■**, чтобы выбрать 12- или 24-часовой формат отображения времени.
- 3 Нажмите кнопку **VOLUME+/-** для установки значения часов.
- 4 Нажмите **CLOCK** для подтверждения.
  - ↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.
- 5 Нажмите кнопку **VOLUME+/-** для установки значения минут.
- 6 Нажмите **CLOCK** для подтверждения.

## Включение

- 1 Нажмите **STANDBY-ON** на основном устройстве.
  - ↳ Устройство переключится на последний выбранный источник.

## Переключение в режим ожидания

- 1 Нажмите кнопку **⊖** для переключения устройства в режим ожидания.
  - ↳ Уменьшится интенсивность подсветки дисплея.
  - ↳ На индикаторной панели отобразятся часы (если они установлены).

### Для переключения устройства в режим ожидания Eco Power:

- 1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку **⊖** более 2-х секунд.
  - ↳ Подсветка индикаторной панели отключится.



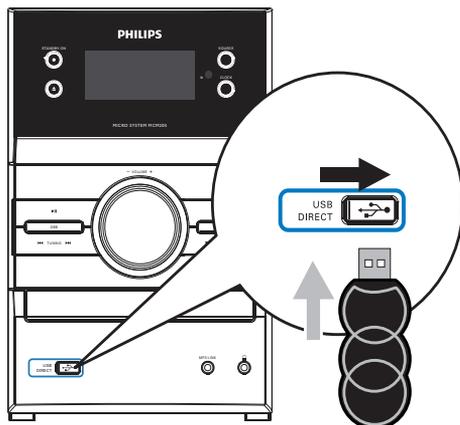
### Примечание

- Если в течение 15 минут ни одна кнопка не нажата, устройство автоматически переходит в режим ожидания Eco Power, и подсветка дисплея выключается.

# 4 Воспроизведе- ние

## Воспроизведение с диска

- 1 Нажмите кнопку **CD** для выбора диска в качестве источника.
- 2 Нажмите **▲**, чтобы открыть лоток для диска.
- 3 Вставьте диск этикеткой вверх и закройте лоток диска.
  - ↳ Воспроизведение начнется автоматически.
  - Для установки паузы/возобновления воспроизведения нажмите **▶||**.
  - Для остановки воспроизведения нажмите **■**.
  - Для файлов MP3/WMA: нажмите кнопку **▲▼**, чтобы выбрать альбом.
  - Для переключения дорожек нажмите **◀◀▶▶**.
  - Для поиска на дорожке нажмите и удерживайте **◀◀▶▶**. Отпустите кнопку для возобновления нормального воспроизведения.



- 3 Нажмите кнопку **USB** для выбора USB в качестве источника.
  - ↳ Воспроизведение начнется автоматически.
  - Для установки паузы/возобновления воспроизведения нажмите **▶||**.
  - Для остановки воспроизведения нажмите **■**.
  - Для файлов MP3/WMA: нажмите кнопку **▲▼**, чтобы выбрать альбом.
  - Для переключения дорожек нажмите **◀◀▶▶**.
  - Для поиска на дорожке нажмите и удерживайте **◀◀▶▶**. Отпустите кнопку для возобновления нормального воспроизведения.

## Воспроизведение с устройства USB

### Примечание

- Убедитесь, что на устройстве USB содержатся аудиоматериалы поддерживаемых форматов.

- 1 Откройте крышку гнезда USB на передней панели.
- 2 Вставьте USB-разъем устройства USB в гнездо.

---

## Прослушивание внешнего устройства

При помощи этой системы можно прослушивать внешние аудиоустройства.

**Для аудиоустройств с разъемом для наушников:**

- 1** Нажмите **MP3 LINK** для выбора канала MP3 link в качестве источника.
- 2** Подключите прилагаемый кабель MP3 Link к:
  - разъему **MP3 LINK** на этом устройстве.
  - разъему стереонаушников на плеере MP3.
- 3** Начните воспроизведение с источника MP3. (см. руководство по эксплуатации плеера MP3)

## 5 Параметры воспроизведения

---

### Повтор и воспроизведение в случайном порядке

- 1 Последовательно нажимайте кнопку **REPEAT/SHUFFLE** для выбора следующих элементов.
  - **[REP]** (повтор): текущая дорожка будет воспроизводиться повторно.
  - **[REP ALL]** (повторить все): все дорожки будут воспроизводиться повторно.
  - **[SHUF]** (воспроизведение в случайном порядке): все дорожки будут воспроизводиться в случайном порядке.
  - **[SHUF REP ALL]** (повторить все в случайном порядке): все дорожки будут воспроизводиться повторно в случайном порядке.
- 2 Для возврата к обычному режиму воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **REPEAT/SHUFFLE**, пока на дисплее не исчезнет индикатор режима.

---

### Программирование дорожек

Можно запрограммировать до 20 дорожек.

- 1 В режиме CD/USB, в положении остановки нажмите **PROG** для перехода в режим программирования.
  - ↳ На дисплее мигает индикация **[PROG]** (программирование).

- 2 Для дорожек MP3/WMA нажмите кнопку **▲▼** для выбора альбома.
- 3 Нажмите **◀▶** для выбора номера дорожки, затем нажмите **PROG** для подтверждения.
- 4 Повторите шаги 2-3 для программирования остальных дорожек.
- 5 Нажмите кнопку **▶||** для воспроизведения запрограммированных дорожек.
  - ↳ Во время воспроизведения отображается индикация **[PROG]** (программирование).
    - Для удаления программы в положении остановки нажмите кнопку **■**.
    - Для обзора программы в положении остановки нажмите и удерживайте **PROG** более 2 секунд.

---

### Отображение информации о воспроизведении

- 1 Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **DISPLAY/RDS** для выбора другой информации.

# 6 Прослушивание радио

## Настройка на радиостанцию

### Примечание

- Для лучшего приема полностью разверните антенну FM и отрегулируйте ее положение.

- 1 Нажмите **TUNER** для выбора радио в качестве источника.
- 2 Нажмите и удерживайте **◀◀▶▶** более 2 секунд.
  - ↳ Отобразится индикация [SEARCH] (поиск).
  - ↳ Тюнер настраивает станции с сильным сигналом автоматически.
- 3 Повторите шаг 2 для настройки других станций.
  - Для настройки на станцию со слабым сигналом последовательно нажимайте **◀◀▶▶**, до настройки на оптимальный прием.

## Автоматическое программирование радиостанций

### Примечание

- Можно запрограммировать до 20 предустановок станций FM и до 10 предустановок станций MW.

- 1 В режиме тюнера нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **PROG** для включения режима автоматического программирования.
  - ↳ Отобразится индикация [AUTO] (авто).

- ↳ Все доступные станции запрограммируются в порядке уменьшения силы приема частоты.
- ↳ Первая запрограммированная радиостанция включится автоматически.

## Программирование радиостанций вручную

### Примечание

- Можно запрограммировать до 20 предустановок станций FM и до 10 предустановок станций MW.

- 1 Настройка на радиостанцию.
- 2 Для перехода в режим программирования нажмите кнопку **PROG**.
  - ↳ На дисплее мигает индикация [PROG] (программирование).
- 3 Нажмите кнопку **▲▼** для выбора номера (от 1 до 20) для этой радиостанции, затем нажмите кнопку **PROG** для подтверждения.
  - ↳ Отображается номер предустановленной станции и ее частота.
- 4 Повторите перечисленные выше шаги для программирования других станций.

### Примечание

- Для замены запрограммированной радиостанции сохраните под ее номером другую станцию.

## Выбор предустановленной радиостанции

- 1 В режиме тюнера нажмите **▲▼** для выбора предустановленного номера станции.

# 7 Настройка звука

---

## Регулировка уровня громкости

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **VOL +/-** для увеличения/уменьшения уровня громкости.

---

## Выбор предустановленного звукового эффекта

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **DSC** несколько раз для выбора:
  - [POP] (поп)
  - [JAZZ] (джаз)
  - [CLASSIC] (классика)
  - [ROCK] (рок)

---

## Усиление басов

- 1 Во время воспроизведения нажмите **DBB** для включения или выключения динамического усиления НЧ.
  - ↳ Если включена функция динамического усиления НЧ (DBB), отображается индикация DBB.

---

## Отключение звука

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **⌘** для отключения/включения звука.

# 8 Используйте все возможности микросистемы

## Установка таймера отключения

Данное устройство может автоматически переключаться в режим ожидания по истечении установленного периода времени.

- 1 Когда система включена, нажмите кнопку **SLEEP/TIMER** несколько раз для выбора периода времени (в минутах).
  - ↳ Когда таймер отключения задействован, на дисплее отображается **zZ**.

### Сброс таймера отключения

- 1 Последовательно нажимайте кнопку **SLEEP/TIMER** до появления индикации "SLP OFF" (таймер отключения деактивирован).
  - ↳ После сброса таймера отключения с дисплея исчезает индикация **zZ**.

## Установка времени включения будильника

Данная система может быть использована в качестве будильника. В установленное время включаются источники DISC, TUNER или USB.

- 1 Убедитесь в правильности установки часов.
- 2 В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку **SLEEP/TIMER** более 2-х секунд.
- 3 Нажмите кнопку **CD**, **TUNER** или **USB/MP3 LINK** для выбора источника.

- 4 Нажмите **SLEEP/TIMER** для подтверждения.
  - ↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению часов.
- 5 Нажмите кнопку **VOL +/-** для установки значения часов.
- 6 Нажмите **SLEEP/TIMER** для подтверждения.
  - ↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.
- 7 Нажмите кнопку **VOL +/-** для установки значения минут.
- 8 Нажмите **SLEEP/TIMER** для подтверждения.
  - ↳ Таймер установлен и активирован.

## Установка и отключение будильника

- 1 В режиме ожидания последовательно нажимайте **SLEEP/TIMER** для включения или отключения будильника.
  - ↳ Если будильник включен, на дисплее отображается **⌚**.
  - ↳ Если будильник отключен, индикация **⌚** исчезает с дисплея.



### Примечание

- Если выбран источник DISC/USB, а дорожка не может быть воспроизведена, автоматически включается тюнер.

## Прослушивание через наушники

- 1 Вставьте штекер наушников в разъем  на устройстве.

# 9 Сведения об изделии



## Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

## Характеристики

### Усилитель

Номинальная выходная мощность	2X5 Вт RMS
Частотный отклик	60 - 16 кГц, ±3 дБ
Отношение сигнал/шум	>62 дБ

### Диск

Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12 см/8 см
Поддержка дисков	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Аудио ЦАП	24 бит / 44,1 кГц
Общее гармоническое искажение	<1%
Частотный отклик	60 Гц -16 кГц
Отношение сигнал/шум	>62 дБА

### Тюнер

Частотный диапазон	FM: 87,5 - 108 МГц; MW: 531 - 1602 кГц
Шкала настройки	50 кГц (FM); 9 кГц (CB)
Общее гармоническое искажение	< 3%
Отношение сигнал/шум	>50 дБ

### Динамики

Сопротивление динамиков 4 Ом

### Общая информация-Характеристики

Включение режима питания	Модель: GFP181T-1512-1 или GFP181DA-1512-1, Вход: 100-240 В~ переменного тока, 50/60 Гц, 0,35 А Выход: 15 В постоянного тока, 1,2 А
Энергопотребление в режиме работы	26 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания	<4 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco Power	<1 Вт
Габариты	
- Основное устройство (Ш x В x Г)	152 x 232 x 222 мм
- Динамики (Ш x В x Г)	146 x 232 x 140 мм
Вес	
- С упаковкой	5,20 кг
- Основное устройство	1,64 кг
- Динамики (комплект)	2,20 кг

---

## Поддерживаемые форматы дисков MP3

- ISO9660, Joliet
- Максимальное число записей: 512 (в зависимости от длины имени файла)
- Максимальное число альбомов: 255
- Поддерживаемые частоты выборки: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые скорости передачи: 32~256 (кбит/с), переменная скорость передачи

---

## Информация о воспроизводимости USB

### Совместимые устройства USB:

- Флэш-накопитель USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- Плеер с флэш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- карты памяти (для работы с данным устройством требуется дополнительное устройство считывания карт памяти)

### Поддерживаемые форматы:

- Формат USB или файла памяти FAT12, FAT16, FAT32 (объем сектора: 512 байт)
- Скорость передачи MP3 (скорость передачи данных): 32-320 Кбит/с и переменная скорость передачи данных
- WMA v9 или более ранняя
- Каталоги с вложением до 8 уровней
- Число альбомов/ папок: максимально - 99
- Число дорожек/записей: максимально - 999
- Тэг ID3 v2.0 - v2.4
- Имя файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 128 байт)

### Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы: пустой альбом - это альбом, не содержащий

файлов MP3/WMA. Альбом не будет отображаться на дисплее.

- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. Например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся
- Аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Файлы WMA, защищенные от копирования (DRM) (.wav, .m4a, .m4r, .mp4, .aac)
- Файлы WMA в формате Lossless

---

## Обслуживание

### Очистка корпуса

- Используйте мягкую ткань, слегка смоченную в слабом растворе моющего средства. Не пользуйтесь моющими средствами, содержащими спирт, растворители, аммиак или абразивные средства.

### Очистка дисков

- При загрязнении диска очистите его чистящей тканью. Протирайте диск от центра к краям.



- Не используйте растворители, такие как бензол, разбавители, чистящие средства, имеющиеся в продаже, или спреи-антистатики для аналоговых записей.

### Очистка дисковых линз

- В результате длительного использования на дисковых линзах может скопиться пыль или грязь. Для обеспечения оптимального качества воспроизведения очищайте линзы с помощью очистителя для дисковых линз Philips или других имеющихся в продаже чистящих средств. Следуйте инструкциям к чистящему средству.

# 10 Устранение неисправностей



## Внимание

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данной системы проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если не удастся решить проблему, обратитесь на веб-сайт Philips ([www.Philips.com/support](http://www.Philips.com/support)). При обращении в компанию Philips устройство должно находиться поблизости, номер модели и серийный номер должны быть доступны.

### Не подается питание

- Убедитесь, что сетевая вилка системы правильно подключена.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- Для экономии энергии система отключается автоматически через 15 минут после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

### Нет звука или звук с помехами

- Настройте громкость.
- Проверьте правильность подключения АС.
- Проверьте, не зажаты ли кабели АС.

### Перепутаны левый и правый аудиовыходы

Проверьте подключение и расположение АС.

### Система не реагирует

- Отключите и подключите еще раз сетевую вилку, затем включите систему еще раз.
- В целях экономии энергии система отключается автоматически через 15 минут после окончания

воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

### Пульт ДУ не работает

- Перед нажатием любой функциональной кнопки выберите необходимый источник при помощи пульта ДУ, а не главного устройства.
- Поднесите пульт ДУ ближе к системе.
- Установите батарею, соблюдая полярность (знаки +/–), как указано на устройстве.
- Замените батарею.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели системы.

### Устройство USB не поддерживается

- Устройство USB несовместимо с устройством. Попробуйте подключить другое устройство.

### Диск не обнаружен

- Вставьте диск.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.
- Подождите, пока сконденсированная на линзе жидкость исчезнет.
- Замените или очистите диск.
- Используйте финализированный CD или диск необходимого формата.

### Плохой прием радиосигнала

- Увеличьте расстояние между системой и телевизором или видеомонитором.
- Полностью расправьте антенну FM.
- Подключите наружную антенну FM.

### Таймер не работает

- Правильно установите часы.
- Включите таймер.

### Настройка часов/таймера удалена

- Произошел сбой питания, или сетевой кабель был отключен.
- Переустановите часы/таймер.

# Россия

## Ваша международная гарантия

*Уважаемый покупатель,*

Вы приобрели изделие Филипс, которое было разработано в соответствии с высочайшими стандартами качества. Если, несмотря на это, в изделии возникает неисправность, Филипс гарантирует бесплатный ремонт и замену запчастей независимо от страны, где производится ремонт, в течении гарантийного периода 12 месяцев от даты покупки. Эта международная гарантия дополняет существующие национальные гарантийные обязательства продавцов и Филипс по отношению к вам в стране приобретения товара и не нарушает ваших законных прав как потребителя.

Международная гарантия Филипс действует в отношении изделия, приобретенного для личных бытовых нужд, которое используется по своему назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации, с соблюдением правил и требований безопасности, при представлении оригинала товарного или кассового чека, в котором указаны дата покупки, название компании-продавца, модель изделия и его серийный номер.

Международная гарантия Филипс не действует, если:

- Документы заполнены неразборчиво или в них сделаны исправления,
- модель или серийный номер изделия записаны неразборчиво, отсутствуют или в них сделаны исправления,
- ремонт или конструктивные изменения изделия были выполнены неавторизованными сервисными организациями или лицами,
- дефекты изделия были вызваны внешними воздействиями, включая, но не ограничиваясь молнией, попаданием воды, огнем, неправильной эксплуатацией или использованием не по назначению.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что изделие не считается неисправным, если требуются его конструктивные изменения под местные или национальные стандарты, которые применяются в странах, для которых изделие не было изначально разработано и/или произведено. Рекомендуем вам всегда проверять возможность использования изделия в конкретной стране.

Если изделие Филипс работает неправильно или является неисправным, пожалуйста, свяжитесь со своей компанией-продавцом или любым авторизованным сервис центром. Информацию о ближайшем сервис-центре на территории России Вы можете получить по телефонам, указанным ниже. Если вам требуется сервисное обслуживание в другой стране, вам следует обратиться в Информационный Центр Филипс в этой стране, телефон и номер факса Вы найдете в соответствующей части этого буклета.

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации перед тем, как обращаться за помощью. По всем вопросам, на которые не дала ответа компания-продавец, Вы можете позвонить или написать:

Центр информационной поддержки Филипс  
Тел./факс: (495) 961-11-11  
Тел.: 8-800-200-0880  
(бесплатный междугородный звонок)

# PHILIPS

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

Модель:
Серийный номер:
Дата продажи:
<b>ПРОДАВЕЦ:</b>
Название фирмы:
Телефон фирмы:
Адрес и E-mail:



Изделие получил в исправном состоянии.  
С условиями гарантии ознакомлен и согласен

*(подпись покупателя)*

**Внимание! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.**

**Уважаемый потребитель!**

Компания Филипс выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

При бережном и внимательном отношении изделие будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы отличаются от изложенных в инструкции пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

**Условия гарантии**

Объект	Изделие	Пульг дистанционного управления
Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	5 лет	1 год
Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	1 год	1 год

По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию по эксплуатации (на любом носителе) и иные документы).

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара
2. Действий третьих лиц:
  - ремонта неуполномоченными лицами;
  - внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
  - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
  - неправильной установки и подключения изделия;
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

**Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Центре информационной поддержки:**

**Телефон:** (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).

**Интернет:** [www.philips.ru](http://www.philips.ru)

